



GUÍA DEL USUARIO PARA LA FACULTAD DE EDUCACIÓN DEL MAESTRO

Emocionado por explorar, ¿pero no sabe por dónde comenzar?

¡Este guía está diseñado para ayudar a la facultad de educación del maestro a encontrar un lugar útil para comenzar a usar el Kit de Herramientas de Aprendizaje Multilingüe! Como primera parada, visite y marque la [guía de inicio](#). Esta exhaustiva explicación de la investigación y de los principios fundamentales clave para los estudiantes multilingües es un recurso invaluable tanto para usted como para los candidatos a maestros a quienes apoya. Puede entrelazar el contenido basado en la investigación en las clases, actividades de formación docente en el salón de clases o asignarla directamente a los candidatos a maestros para que la revisen.

Use la [herramienta de reflexión](#) para identificar las prioridades para su propia práctica como educador de maestros de estudiantes multilingües. Puede considerar cómo los recursos, especialmente los videos y las estrategias en acción, pueden integrarse en tareas significativas y usarse para facilitar el aprendizaje y la discusión sobre estrategias basadas en la evidencia y recursos específicos para estudiantes multilingües.

Opción uno: Revisión del curso o programa

Puede usar la [herramienta de reflexión](#) para reflexionar sobre qué temas de instrucción y estrategias basadas en la evidencia aparecen en los cursos o programas de formación docente en particular:

- Revise las filas azules para considerar qué tan bien preparados están los candidatos a maestros en su curso o programa con respecto a cada tema de instrucción. Elija un tema de instrucción que sea relevante a su trabajo y contexto de formación docente.
- Pregúntese: ¿Las experiencias de los candidatos a maestros incluyen instrucción específica sobre los estudiantes multilingües? ¿Los candidatos a maestros ven ejemplos o representaciones de la práctica de enseñanza que incluyan a los estudiantes multilingües? ¿Hacen una representación de la enseñanza con estudiantes multilingües a medida que se les presentan y practican el trabajo sobre estos temas de instrucción?
- Si responde “no” o “no tanto como me gustaría” a cualquiera de estas preguntas, tome algo de tiempo para explorar las estrategias basadas en la evidencia y los recursos en las filas blancas debajo de cada tema de instrucción. Estos recursos pueden ser integrados en el trabajo del curso y las tareas.
- Considere una secuencia que pueda usar para examinar y explorar un tema de instrucción o una estrategia basada en la evidencia con sus candidatos a maestros. Por ejemplo: comience con un video como una experiencia compartida en la enseñanza de estudiantes multilingües. Deles a los candidatos a maestros oportunidades para nombrar las estrategias que observen. Siga con un artículo o documento de resumen para que los candidatos a maestros puedan leer para aprender más. Termine con una actividad que estructure oportunidades para que los candidatos a maestros practiquen una estrategia basada en la evidencia, ya sea en el salón de clases de formación docente con sus compañeros o con estudiantes multilingües en una práctica o experiencia de campo.

Opción dos: Trabajo de curso y tareas

Las actividades en el salón de clases de formación docente pueden incluir asignarles a los candidatos a maestros la exploración de recursos y compartir su aprendizaje con sus compañeros en grupos pequeños; escribir sobre sus nuevos aprendizajes; o tener conversaciones de seguimiento con maestros mentores sobre oportunidades para practicar o aprender más sobre la estrategia.

Videos: Hay muchos videos en el Kit de Herramientas de Aprendizaje Multilingüe. Los videos pueden usarse para facilitar la discusión de una experiencia de enseñanza compartida. Cuando se encuentre con un video en las secciones sobre estrategias basadas en la evidencia y recursos, pregúntese: ¿qué les puede pedir específicamente a los candidatos a maestros que busquen a medida que ven el video? ¿Es necesario un formulario de observación o toma de notas? Después de ver un video con los candidatos a maestros, considere las preguntas que puede plantear para facilitar la discusión sobre el segmento de enseñanza, por ejemplo:

- ¿Qué aprendieron sobre la instrucción para estudiantes multilingües en el video?
- ¿Qué pregunta o comentario tienen para el maestro/investigador/miembro de la familia presentado en el video?
- ¿Qué estrategias específicas usó el maestro de forma efectiva? De un ejemplo de lo que observó.
- ¿Cómo experimentaron los estudiantes multilingües en el video la enseñanza/lección? ¿Qué piensa que aprendieron sobre el contenido? ¿Qué piensa que aprendieron sobre el lenguaje? ¿Qué los vio practicar?
- Ahora que el video ha terminado, ¿qué piensa que sucedió después? ¿Cuál es una posible siguiente lección o enseñanza que se puede desarrollar a partir de lo que acaba de ver? ¿Qué estrategias basadas en la evidencia específicas sería importante integrar en la siguiente experiencia de enseñanza para los estudiantes multilingües?

Estrategias en acción: Asigne a los candidatos a maestros que lean una “estrategia en acción” en búsqueda de un ejemplo de cómo un maestro implementa las estrategias basadas en la evidencia para los estudiantes multilingües en su propia práctica. Agrúpelos en tríos para leer la descripción de la práctica y luego pídale que respondan las preguntas de reflexión. Invite a los grupos a compartir y facilite la discusión usando sugerencias como: “¿Qué estrategia se describe aquí? ¿Qué hace el maestro para poner en práctica la estrategia? ¿Qué preguntas tienen?”

Opción tres: Reflexiones en el campo

Los candidatos a maestros pueden usar el Kit de Herramientas de Aprendizaje Multilingüe para hacer conexiones con lo que están aprendiendo y suplementarlo en sus prácticas o colocaciones de campo:

1. Invite a los candidatos a maestros a usar la [herramienta de reflexión](#) como una herramienta de observación e iniciador de la conversación en sus prácticas o colocaciones de campo.
2. Cuando los candidatos a maestros estén instalados en sus salones de clase de colocación en campo, pídale que revisen los temas de instrucción numerados en las filas azules de la lista de verificación. Pídale que consideren la sugerencia “**cuando se trata de enseñar a estudiantes multilingües, tengo seguridad sobre este tema y estrategia...**” para marcar con una ✓ la columna que indique qué *temas de instrucción observan en sus colocaciones en campo*: (A) “no mucho”, (B) “algo” o (C) “mucho”. Dígales que *no espera que se sientan “muy” seguros* en este punto de su capacitación. Este ejercicio es útil para enfocarlos en los temas y estrategias que seguirán aprendiendo y fortaleciendo y también para *ayudarlos a notar lo que observan en sus colocaciones en campo*. (Nota: Llenar la [herramienta de reflexión](#) con su maestro mentor es otra opción para ayudarles a desarrollar conversaciones sobre la enseñanza y aprendizaje con estudiantes multilingües.)
3. Ahora pídale a los candidatos a maestros que revisen los temas de instrucción que marcaron como (B) “algo”. (¡Sugerimos que comience con estos porque ellos ya tienen una base para desarrollar!) Invítelos a elegir uno que parezca particularmente importante para su contexto, considere el progreso de su capacitación, su nivel de habilidades y las fortalezas y necesidades de aprendizaje de los niños y familias con quienes trabajan ellos. También puede considerar elegir el tema de instrucción por ellos.
4. Deles a los candidatos a maestros tiempo para leer las filas blancas de las estrategias con base en evidencia marcadas con letras debajo del tema de instrucción elegido. Nuevamente, use la sugerencia, “**cuando se trata de enseñar a estudiantes multilingües, tengo seguridad sobre este tema y estrategia...**” y pídale a los candidatos a maestros que marquen con una ✓ la columna que indique qué *estrategias observan en sus colocaciones en campo*: (A) “no mucho”, (B) “algo” o (C)

“mucho”. Nuevamente, díales que *no espera que se sientan “muy” seguros* en este punto de su capacitación. Este ejercicio es útil para enfocarlos en los temas y estrategias que seguirán aprendiendo y fortaleciendo y también para *ayudarlos a notar lo que observan en sus colocaciones en campo*. (Nota: llenar la [herramienta de reflexión](#) con su maestro mentor es otra opción para ayudarles a desarrollar conversaciones sobre la enseñanza y aprendizaje con estudiantes multilingües.)

5. Ahora que ha enfocado a los candidatos a maestros en las estrategias basadas en la evidencia en particular que coinciden con sus intereses o niveles de habilidades y desarrollo, pídales que elijan una de las estrategias que marcaron como (B) “algo”. ¡Haga un plan para que aprendan más sobre la estrategia que seleccionaron explorando el Kit de Herramientas de Aprendizaje Multilingüe! Ellos pueden hacer clic en [estrategias y recursos](#) en el menú en la parte superior del sitio web y dirigirse a la estrategia que identificaron. Luego, ¡pueden hacer clic en cualquiera de los recursos para aprender más!
 - Puede asignar las estrategias basadas en la evidencia y los recursos a los candidatos a maestros para que los revisen de forma independiente. Entonces, ellos pueden reflexionar sobre lo que experimentaron, compartirlo con sus compañeros o escribir sobre lo que notaron y sus aprendizajes.
 - Los candidatos a maestros también pueden hacer una actividad de exploración tipo rompecabezas: invite a pares de candidatos a maestros a dividir los recursos dentro de una estrategia basada en la evidencia para hacer una examinación detallada. Luego pídales que exploren, reflexionen y compartan una nueva estrategia que les gustaría intentar en la práctica.